

Insta360 X4

Waterproofing: What to Know

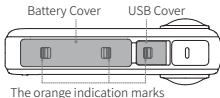
防水使用说明

EN · CN · DE · ES · FR · IT · NL · PL · PT · RU · JA · KO · TC · AR · HI · ID · MS · TH · VI · TR

Waterproofing: What to Know	1
防水使用说明.....	4
Wasserdichtigkeit: Das solltest du wissen.....	6
Impermeabilización: Lo que hay que saber.....	9
Étanchéité: ce qu'il faut savoir	12
Impermeabilità: Cosa c'è da sapere.....	15
Waterdicht maken: Wat u moet weten.....	18
Wodoodporność: Co warto wiedzieć.....	21
Impermeabilização: O que saber	24
Водонепроницаемость: Все что нужно знать	27
防水について知っておくべきこと.....	30
방수 주의사항	33
防水性能須知.....	36
مقاومة للماء: ما الذي يجب معرفته.....	38
वॉटरप्रूफिंग: वॉटरप्रूफिंग	41
Tahan air: Yang Harus Diketahui.....	44
Kalis air: Apa yang Perlu Tahu.....	47
ป้องกันการรั่วซึม: สิ่งควรทราบ.....	50
Chống thấm nước: Những gì cần biết.....	53
Su Geçirmezlik: Bilmeniz Gerekenler	56

Waterproofing: What to Know

1. Insta360 X4 is waterproof to 33ft (10m) out of the box without any protective casing or 164ft (50m) with the Dive Case. While Insta360 X4 is fully waterproof without a case, the stitching in 360° shots and image quality may be affected due to underwater light refraction. To ensure the best image quality, use the Dive Case whenever you are underwater.
2. Before using the camera underwater, ensure the rubber seal of the Battery Cover and the USB Cover are fully intact and free of any foreign debris or objects so as not to affect waterproofing.
3. Before using underwater, ensure the Battery Cover and the USB Cover are closed completely (**the orange indication marks should not be visible**). Without this, the camera will not be waterproof.



4. To keep the camera in good waterproof condition, avoid using it in high humidity

environments for longer than one hour. This includes saunas, steam rooms and hot springs.

Tips: The suggested working temperature is -4°F-104°F (-20°C-40°C).

5. When using the camera, avoid dramatic temperature or humidity changes as condensation may form on or within the camera which may affect shooting quality.

6. Before using the camera in water, swipe down from the top of the touchscreen and click  to lock the screen and prevent accidentally pressing it or changing settings. You can use the Q Button or Menu Button to change shooting modes when locked, then press the Shutter Button to select the mode and return to the preview page. The Q Button or Menu Button must first be set as "Switch Shooting Modes" in **Settings > Customize Button**.

7. Remove the Lens Guards before using the camera underwater or installing the Dive Case.

8. Avoid jumping into water at high speed with the camera. Otherwise, the impact may result in water seeping into the camera. When doing risky sports such as diving or surfing, it is recommended to use its Dive Case (refer to the instructions of the Dive Case for more details).

9. After using in water, clean and dry it thoroughly with a soft cloth. Allow it to dry before the next use to prevent any damage to the camera. Ensure the camera is completely dry before opening the battery cover and removing the battery. If there is water in the Type-C port slot under the USB cover, open the USB cover, wipe it, and let it dry naturally before use.

Note: If using in salt water, soak the camera in fresh water for 5-10 minutes first, then to dry the camera.



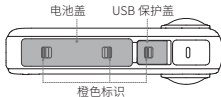
10. Do not use a hair dryer to dry the speaker and microphone holes, as this may damage the internal waterproof membrane.

Note: After using underwater, the microphone's audio quality may be reduced for around 24 hours.

11. Do not drop the camera or apply strong pressure to it, as this will damage it.

防水使用说明

- 1、Insta360 X4 裸机防水深度为 10 米。X4 裸机水下拍摄可能会影响图像的拼接效果，为保证拼接效果，建议搭配潜水壳进行水下拍摄，可实现 50 米防水。
- 2、使用前，请检查并确保相机电池盖防水胶圈及 USB 保护盖胶圈无破损，无沙尘等异物，否则将影响防水效果。如有需要，可用无尘布进行清洁。
- 3、使用前，请确保相机电池盖、USB 保护盖已完全锁紧（**橙色标识**不可见），否则相机不防水。



- 4、为了保证相机最佳的防水性能，请勿在建议的温度范围之外或极端潮湿的环境下长时间（>1 小时）操作相机，如勿在桑拿房、蒸汽房或温泉中使用相机。
提示：相机建议的工作环境温度为 -20℃ ~ 40℃。
- 5、使用相机时，请避免温度或湿度出现急剧变化，否则可能会在相机表面或内部引发冷凝现象，影响拍摄效果。
- 6、相机在水下使用前，请先下拉菜单，点击  将屏幕锁定，以防误触屏幕。锁屏后，按 Q 键

或菜单键切换拍摄模式（需先在**设置 > 自定义按键**中将 Q 键或菜单键选为“切换拍摄模式”），再按快门键选中该模式并回到预览页面。

7、如相机装有镜头保护镜，在水下使用前或装入潜水壳前，需将保护镜取下。

8、防止相机以过快的速度入水，瞬间的冲击力可能使相机进水。为保证最佳防水效果，跳水与冲浪等水流冲击力过大的场景下，建议搭配相机的潜水壳使用（具体请参考潜水壳使用说明）。

9、相机水下使用后，请用软布将其充分擦干，再自然风干。确保相机表面无水时，才可进行拆卸电池等操作。USB 盖内的 Type-C 接口等位置有水时，需要擦干，静置后再使用。

注意：相机在海水中使用后，用清水冲洗干净相机表面，并在淡水中浸泡 5 至 10 分钟，然后用软布擦干，在通风处自然晾干。



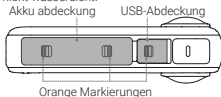
10、机身扬声器、麦克风与气压平衡孔内部含防水膜，请勿使用尖利物破坏防水膜，或使用吹风机吹干相机，以避免失去防水保护。

注意：水下使用后，麦克风收音效果会受到影响，为正常现象。在静置晾干约 24 小时内会逐渐恢复。

11、请勿使相机跌落或遭受其他冲击。

Wasserdichtigkeit: Das solltest du wissen

1. Die Insta360 X4 ist von Haus aus ohne Schutzgehäuse bis zu 10 m und mit dem Tauchgehäuse bis zu 50 m wasserdicht. Obwohl die Insta360 X4 ohne Schutzgehäuse vollständig wasserdicht ist, können das Stitching bei 360°-Aufnahmen und die Bildqualität durch die Lichtbrechung unter Wasser beeinträchtigt werden. Für eine optimale Bildqualität solltest du unter Wasser das Tauchgehäuse verwenden.
2. Bevor du die Kamera unter Wasser benutzt, solltest du sicherstellen, dass die Gummidichtungen der Akkuabdeckung und der USB-Abdeckung unbeschädigt sind und sich keine Fremdkörper bzw. Verschmutzungen daran befinden, da dies die Wasserdichtigkeit beeinträchtigen könnte.
3. Stelle vor der Benutzung unter Wasser sicher, dass die Akku- und USB-Abdeckungen vollständig geschlossen sind (**die orangenen Markierungen sollten nicht sichtbar sein**). Ansonsten ist die Kamera nicht wasserdicht.



4. Damit die Kamera in einem guten Zustand und wasserdicht bleibt, solltest du sie nicht länger als eine Stunde in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden. Dazu zählen u.a. Saunen, Dampfbäder und heiße Quellen.

Tipp: Die empfohlene Betriebstemperatur beträgt -20 °C - 40 °C.

5. Vermeide bei der Verwendung der Kamera drastische Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsschwankungen, da sich an oder in der Kamera Kondenswasser bilden kann, was möglicherweise die Aufnahmequalität beeinträchtigt.

6. Wische auf dem Touchscreen nach unten und tippe  an, bevor du die Kamera im Wasser benutzt, um den Touchscreen zu sperren und versehentliches Drücken oder Ändern der Einstellungen zu vermeiden. Du kannst die Q- oder die Menü-Taste drücken, um bei aktivierter Sperrfunktion den Aufnahmemodus zu ändern. Drücke dann die Aufnahmetaste, um den Modus auszuwählen und zur Vorschau-Seite zurückzukehren. Die Q- oder die Menü-Taste muss zunächst unter **Einstellungen > Tasten anpassen** auf "Aufnahmemodus wechseln" gestellt werden.

7. Nimm den Linsenschutz ab, bevor du die Kamera unter Wasser benutzt oder sie ins Tauchgehäuse einsetzt.

8. Vermeide es, mit der Kamera bei hoher Geschwindigkeit ins Wasser zu springen. Der Aufprall könnte dazu führen, dass Wasser in die Kamera gelangt. Bei riskanteren Sportarten wie Tauchen oder Surfen, empfehlen wir, das Tauchgehäuse der Kamera zu verwenden (weitere Informationen findest du in der Anleitung des Tauchgehäuses).

9. Reinige und trockne die Kamera mit einem weichen Tuch, nachdem du sie im Wasser benutzt hast. Lass sie vor der nächsten Benutzung trocknen, um eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden. Stelle sicher, dass die Kamera vollkommen trocken ist, bevor du die Akkuabdeckung öffnest und den Akku herausnimmst. Sollte sich im USB-C-Anschluss unter der USB-Abdeckung Wasser befinden, öffne die USB-Abdeckung, wische alles ab und lass es vor der nächsten Benutzung an der Luft trocknen.

Hinweis: Wenn du die Kamera in Salzwasser verwendet hast, weiche sie 5-10 Minuten lang in Frischwasser ein und trockne sie dann ab.



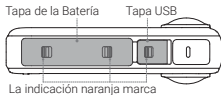
10. Verwende zum Trocknen der Mikrofon- und Lautsprecheröffnungen keinen Fön, da dies die interne wasserdichte Membran beschädigen könnte.

Hinweis: Nach Unterwasser-Einsätzen kann die Aufnahmequalität des Mikrofons etwa 24 Stunden lang beeinträchtigt sein.

11. Lass die Kamera nicht fallen und übe keinen starken Druck auf die Kamera aus, da sie sonst beschädigt wird.

Impermeabilización: Lo que hay que saber

1. Insta360 X4 es resistente al agua hasta 10 m nada más sacarlo de la caja sin ninguna carcasa protectora o hasta 50 m con la Dive Case. Aunque Insta360 X4 es totalmente resistente al agua sin funda, la unión en las tomas de 360° y la calidad de la imagen pueden verse afectadas debido a la refracción de la luz bajo el agua. Para garantizar la mejor calidad de imagen, utiliza la Dive Case siempre que estés bajo el agua.
2. Antes de utilizar la cámara bajo el agua, asegúrate de que la junta de goma de la tapa de la batería y la tapa del USB están totalmente intactas y libres de cualquier resto u objeto extraño para que no afecte a la estanqueidad.
3. Antes de utilizarla bajo el agua, asegúrate de que la tapa de la batería y la tapa del USB están completamente cerradas (**las marcas indicadoras naranjas no deben ser visibles**). Sin esto, la cámara no será resistente al agua.



4. Para mantener la cámara en buenas condiciones de impermeabilidad, evita usarla en ambientes con mucha humedad durante más de una hora. Esto incluye saunas, baños de vapor o aguas termales.

Consejos: La temperatura de trabajo sugerida es de -20°C-40°C.

5. Cuando utilices la cámara, evita los cambios bruscos de temperatura o humedad, ya que podría formarse condensación en la cámara o dentro de ella, lo que podría afectar a la calidad de la fotografía.

6. Antes de utilizar la cámara en el agua, desliza el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla táctil y pulsa  para bloquear la pantalla y evitar pulsarla o cambiar los ajustes accidentalmente. Puedes utilizar el Botón Q o el Botón Menú para cambiar los modos de captura cuando estén bloqueados y, a continuación, pulsar el Botón Obturador para seleccionar el modo y volver a la página de vista previa. El Botón Q o el Botón Menú deben configurarse primero como "Cambiar modos de captura" en **Configuración > Personalizar botón**.

7. Retira los protectores de la lente antes de utilizar la cámara bajo el agua o de instalar la Dive Case.

8. Evita saltar al agua a gran velocidad con la cámara. De lo contrario, el impacto podría provocar la entrada de agua en la cámara. Cuando se practican deportes de riesgo como el buceo o el surf, se recomienda utilizar la funda Dive Case (consulta las instrucciones de la Dive Case para obtener más detalles).

9. Después de utilizarla en agua, límpiala y sécala bien con un paño suave. Deja que se seque antes del siguiente uso para evitar cualquier daño a la cámara. Asegúrate de que la cámara esté completamente seca antes de abrir la tapa de la batería y extraerla. Si hay agua en la ranura del puerto Type-C bajo la tapa USB, abre la tapa USB, límpiala y deja que se seque de forma natural antes de usarla.

Nota: Si utilizas la cámara en agua salada, sumérgela primero en agua dulce durante 5-10 minutos y luego sécala.



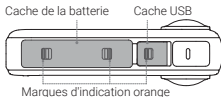
10. No utilices un secador de pelo para secar los orificios del altavoz y del micrófono, ya que podría dañar la membrana impermeable interna.

Nota: Después de utilizarlo bajo el agua, la calidad de audio del micrófono puede reducirse durante unas 24 horas.

11. No dejes caer la cámara ni apliques una presión fuerte sobre la cámara, ya que podría dañarla.

Étanchéité : Ce qu'il faut savoir

1. L'Insta360 X4 est étanche jusqu'à 10 m sans boîtier ou jusqu'à 50 m avec un boîtier de plongée. Bien que l'Insta360 X4 soit entièrement étanche sans boîtier, l'assemblage des photos à 360° et la qualité de l'image peuvent être affectés en raison de la réfraction de la lumière sous l'eau. Pour garantir la meilleure qualité d'image, utilisez un boîtier de plongée chaque fois que vous allez sous l'eau.
2. Avant d'utiliser la caméra sous l'eau, assurez-vous que le joint en caoutchouc du cache de la batterie et du cache de l'USB sont entièrement intacts et exempts de tout débris ou objet étranger afin de ne pas affecter l'étanchéité.
3. Avant de l'utiliser sous l'eau, assurez-vous que le cache de la batterie et le cache de l'USB sont complètement fermés (**les marques d'indication orange ne doivent pas être visibles**). Sans cela, la caméra ne sera pas étanche.



4. Pour maintenir la caméra en bon état d'étanchéité, évitez de l'utiliser dans des environnements trop humides pendant plus d'une heure. Cela inclut les saunas, les hammams ou les sources d'eau chaude.

Conseils : La température d'utilisation suggérée est de -20°C à 40°C.

5. Lors de l'utilisation de la caméra, évitez les changements brusques de température ou d'humidité, car de la condensation peut se former sur ou à l'intérieur de la caméra, ce qui peut nuire à la qualité de la prise de vue.

6. Avant d'utiliser la caméra dans l'eau, balayez vers le bas depuis le haut de l'écran tactile et cliquez sur  pour verrouiller l'écran et éviter d'appuyer accidentellement dessus ou de modifier les paramètres. Vous pouvez utiliser le bouton Q ou le bouton de menu pour changer de mode de prise de vue lorsqu'il est verrouillé, puis appuyer sur le déclencheur pour sélectionner le mode et revenir à la page d'aperçu. Le bouton Q ou le bouton de menu doit d'abord être défini comme "Changement de mode de prise de vues" dans **Paramètres > Customiser les boutons**.

7. Retirez les protège-objectifs avant d'utiliser la caméra sous l'eau ou d'installer le boîtier de plongée.

8. Évitez de sauter dans l'eau à grande vitesse avec la caméra. Dans le cas contraire, l'impact pourrait entraîner une infiltration d'eau dans l'appareil. Lors de la pratique de sports à risque tels que la plongée ou le surf, il est recommandé d'utiliser le boîtier de plongée (voir les instructions du boîtier de plongée pour plus de détails).

9. Après avoir utilisé la caméra dans l'eau, nettoyez et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon doux. Laissez-la sécher avant la prochaine utilisation pour éviter d'endommager la caméra. Assurez-vous que la caméra est complètement sèche avant d'ouvrir le cache de la batterie et de retirer la batterie. S'il y a de l'eau dans l'emplacement du port Type-C sous le cache USB, ouvrez le cache USB, essuyez-le et laissez-le sécher naturellement avant utilisation.

Remarque : En cas d'utilisation en eau salée, trempez d'abord l'appareil dans de l'eau douce pendant 5-10 minutes, puis séchez-le.



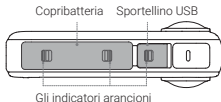
10. N'utilisez pas de sèche-cheveux pour sécher les trous du haut-parleur et du microphone, car cela pourrait endommager la membrane étanche interne.

Remarque : Après une utilisation sous l'eau, la qualité audio du microphone peut être réduite pendant environ 24 heures.

11. Ne laissez pas tomber la caméra et n'exercez pas de forte pression dessus, car cela l'endommagerait.

Impermeabilità: Cosa c'è da sapere

1. Insta360 X4 è impermeabile fino a 10 metri di profondità senza alcun involucro protettivo o fino a 50 metri di profondità con il Case Subacqueo. Sebbene la Insta360 X4 sia completamente impermeabile senza custodia, lo stitching a 360° e la qualità dell'immagine potrebbero risentire della rifrazione della luce sott'acqua. Per garantire la migliore qualità delle immagini, usa il Case Subacqueo ogni volta che vai sott'acqua.
2. Prima di utilizzare la videocamera sott'acqua, assicurati che la guarnizione di gomma intorno alla batteria e quella della porta USB e il copriobiettivo siano liberi da qualsiasi corpo estraneo, per non compromettere l'impermeabilità.
3. Prima dell'utilizzo sott'acqua, assicurati che il coperchio della batteria e la cover USB siano completamente chiusi (**i segni di indicazione arancione non devono essere visibili**). Senza di essa, la videocamera non è impermeabile.



4. Per mantenere l'impermeabilità della videocamera inalterata evita di utilizzarla in ambienti molto umidi per più di un'ora. Ciò include saune, bagni turchi o sorgenti termali.

Suggerimento: La temperatura di funzionamento consigliata è -20°C - 40°C.

5. Evita forti sbalzi di temperatura o di umidità durante l'utilizzo, potrebbe formarsi della condensa all'interno del prodotto e comprometterne la sua funzionalità.

6. Se vuoi utilizzare la videocamera sott'acqua, scrolla verso il basso e premi  per disattivare il touchscreen al fine di evitare pressioni accidentali o di modificare le impostazioni. Puoi usare il pulsante Q o il pulsante Menu per cambiare modalità di ripresa, quindi premere il pulsante Otturatore per selezionare la modalità e tornare alla schermata di anteprima. Il pulsante Q o il pulsante Menu deve essere pre-impostato con la funzione "Cambia modalità di ripresa" in **Impostazioni > Personalizzazione Pulsanti**.

7. Rimuovi le protezioni dell'obiettivo prima di utilizzare la videocamera sott'acqua o di installare il Case Subacqueo.

8. Evita di saltare in acqua ad alta velocità con la videocamera. Per non rischiare di causare infiltrazioni d'acqua nel dispositivo. Se fai Surf o immersioni, assicurati di utilizzare il Case Subacqueo (per maggiori dettagli, consultare le istruzioni d'uso di quest'ultimo).

9. Dopo aver utilizzato la videocamera in acqua, puliscila e asciugala accuratamente con un panno morbido. Lasciala asciugare prima del prossimo utilizzo per evitare di danneggiare la videocamera. Assicurati che la videocamera sia completamente asciutta, apri il vano della

batteria ed estraila. Se c'è dell'acqua nella porta USB sotto il coperchio, apri quest'ultimo, puliscilo e lascialo asciugare naturalmente prima di utilizzarlo.

Nota: se la utilizzi in acqua salata, immergila in acqua dolce per 5-10 minuti per poi asciugarla.



5-10min

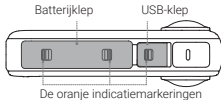
10. Non utilizzare un asciugacapelli per asciugare i fori del microfono, in quanto ciò potrebbe danneggiare la membrana impermeabile interna.

Nota: dopo averla utilizzata sott'acqua, la qualità dell'audio del microfono potrebbe ridursi per circa 24 ore.

11. Non far cadere o esercitare una forte pressione sulla videocamera, in quanto ciò potrebbe danneggiarla.

Waterdichtheid: Wat te Weten

1. Insta360 X4 is waterdicht tot 33ft (10m) zonder beschermende behuizing of 164ft (50m) met de Dive Case. Hoewel de Insta360 X4 volledig waterdicht is zonder een behuizing, kan het stikwerk in 360° opnames en de beeldkwaliteit worden beïnvloed door de breking van onderwaterlicht. Gebruik altijd de Dive Case wanneer u onderwater bent om de beste beeldkwaliteit te garanderen.
2. Voordat u de camera onder water gebruikt, zorg ervoor dat de rubberen afdichting van de batterijklep en de USB-klep volledig intact is en vrij van vreemde voorwerpen, zodat de waterdichtheid niet wordt beïnvloed.
3. Voordat u onder water gaat, zorg ervoor dat de batterijklep en de USB-klep volledig gesloten zijn (**de oranje indicatiemarkeringen mogen niet zichtbaar zijn**). Zonder dit is de camera niet waterdicht.



4. Om de camera in goede waterdichte staat te houden, vermijd gebruik in vochtige omgevingen gedurende langer dan één uur. Dit omvat sauna's, stoomkamers en warmwaterbronnen.

Tips: De aanbevolen werktemperatuur is -4°F-104°F (-20°C-40°C).

5. Bij gebruik van de camera, vermijd drastische temperatuur- of vochtigheidsveranderingen, aangezien er condensatie kan ontstaan op of binnenin de camera, wat de opnamekwaliteit kan beïnvloeden.

6. Voordat u de camera in het water gebruikt, veegt u omlaag vanaf de bovenkant van het aanraakscherm en klikt u op  om het scherm te vergrendelen en te voorkomen dat u per ongeluk drukt of instellingen wijzigt. U kunt de Q-knop of Menu-knop gebruiken om opnamemodi te wijzigen wanneer het vergrendeld is, druk vervolgens op de ontspanknop om de modus te selecteren en terug te keren naar de voorbeeldpagina. De Q-knop of Menu-knop moet eerst worden ingesteld als "Schakel opnamemodi" in **Instellingen > Aanpassen knop**.

7. Verwijder de lensbeschermers voordat u de camera onder water gebruikt of de duikkoffer installeert.

8. Vermijd hoge snelheden bij het springen in water met de camera. Anders kan de impact ertoe leiden dat er water in de camera sijpelt. Bij het beoefenen van risicosporten zoals duiken of surfen, wordt aanbevolen om de Duikkoffer te gebruiken (raadpleeg de instructies van de Duikkoffer voor meer details).

9. Na gebruik in water, reinig en droog het grondig met een zachte doek. Laat het drogen

voordat je het de volgende keer gebruikt om schade aan de camera te voorkomen. Zorg ervoor dat de camera volledig droog is voordat je de batterijklep opent en de batterij verwijdt. Als er water zit in de Type-C-poortsleuf onder de USB-klep, open de USB-klep, veeg het af en laat het natuurlijk drogen voordat je het gebruikt.

Opmerking: als je de camera in zeewater gebruikt, week de camera dan eerst 5-10 minuten in vers water en droog het vervolgens.



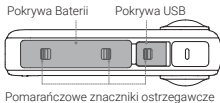
10. Gebruik geen haardroger om de luidspreker- en microfoongaten te drogen, omdat dit de interne waterdichte membraan kan beschadigen.

Opmerking: Na gebruik onder water kan de audiokwaliteit van de microfoon gedurende ongeveer 24 uur verminderd zijn.

11. Laat de camera niet vallen of oefen er sterke druk op uit, omdat dit schade kan veroorzaken.

Wodoszczelność: Co Warto Wiedzieć

1. Insta360 X4 jest wodoszczelny do 33 stóp (10 m) "out of the box" bez jakiegokolwiek osłony lub do 164 stóp (50 m) z etui nurkowym. Choć Insta360 X4 jest w pełni wodoszczelny bez etui, szcicie w zdjęciach 360° i jakość obrazu mogą być zaburzone z powodu załamania światła pod wodą. Aby zagwarantować najlepszą jakość obrazu, używaj etui nurkowego podczas nurkowania.
2. Przed użyciem aparatu pod wodą upewnij się, że uszczelka gumowa pokrywy baterii i pokrywy USB jest w pełni nienaruszona i wolna od jakichkolwiek obcych zanieczyszczeń czy przedmiotów, aby nie wpływać na wodoszczelność.
3. Przed użyciem pod wodą upewnij się, że pokrywa baterii i pokrywa USB są zamknięte całkowicie (**pomarańczowe znaczniki ostrzegawcze nie powinny być widoczne**). Bez tego aparat nie będzie wodoszczelny.



4. Aby utrzymać aparat w dobrym stanie wodoodpornym, unikaj korzystania z niego w środowiskach o wysokiej wilgotności przez dłużej niż godzinę. Dotyczy to saun, łazienek parowych i gorących źródeł.

Porada: Zalecana temperatura pracy to -4°F-104°F (-20°C-40°C).

5. Podczas korzystania z aparatu unikaj gwałtownych zmian temperatury lub wilgotności, ponieważ może to spowodować kondensację na lub wewnątrz aparatu, co może wpłynąć na jakość zdjęć.

6. Przed użyciem aparatu w wodzie, przesunij palcem w dół od góry ekranu dotykowego i kliknij

☒ aby zablokować ekran i zapobiec przypadkowemu naciśnięciu przycisków lub zmianie ustawień. Możesz użyć przycisku Q lub przycisku Menu do zmiany trybów fotografowania podczas blokady, a następnie naciśnij przycisk migawki, aby wybrać tryb i powrócić do strony podglądu. Przycisk Q lub przycisk Menu muszą być najpierw ustawione jako "Zmień tryby fotografowania" w **Ustawieniach > Dostosuj przycisk**.

7. Przed użyciem aparatu pod wodą lub instalacją etui nurkowego usuń osłony obiektywów.

8. Unikaj skoków do wody z dużą prędkością z aparatem. W przeciwnym razie uderzenie może spowodować przedostanie się wody do aparatu. Podczas wykonywania ryzykownych sportów wodnych, takich jak nurkowanie czy surfowanie, zaleca się użycie etui nurkowego (patrz instrukcje etui nurkowego w celu uzyskania więcej informacji).

9. Po użyciu w wodzie dokładnie oczyść i wysusz aparat miękką szmatką. Pozwól mu

wyschnąć przed następnym użyciem, aby zapobiec uszkodzeniom. Upewnij się, że aparat jest całkowicie suchy przed otwarciem pokrywki baterii i wyjęciem baterii. Jeśli w gnieździe portu USB pod pokrywą USB jest woda, otwórz pokrywkę USB, przetrzyj ją i pozostaw do naturalnego wyschnięcia przed użyciem.

Uwaga: Jeśli korzystasz z aparatu w wodzie morskiej, namocz go wcześniej przez 5-10 minut w świeżej wodzie, a następnie osusz.



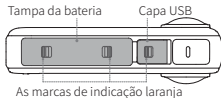
10. Nie używaj suszarki do włosów do suszenia otworów głośnika i mikrofonu, ponieważ może to uszkodzić wewnętrzną membranę wodoszczelną.

Uwaga: Po użyciu pod wodą jakość dźwięku mikrofonu może być obniżona przez około 24 godziny.

11. Nie upuszczaj aparatu ani nie wywieraj na niego silnego nacisku, ponieważ może to go uszkodzić.

Impermeabilização: O que você deve saber

1. Insta360 X4 é à prova d'água até 33 pés (10 m) fora da caixa, sem qualquer capa protetora ou 164 pés (50 m) com o Dive Case. Embora o Insta360 X4 seja totalmente à prova d'água sem caixa, a costura em fotos de 360° e a qualidade da imagem podem ser afetadas devido à refração da luz subaquática. Para garantir a melhor qualidade de imagem, use o estojo de mergulho sempre que estiver debaixo d'água.
2. Antes de usar a câmera debaixo d'água, certifique-se de que a vedação de borracha da tampa da bateria e da tampa USB esteja totalmente intacta e livre de detritos ou objetos estranhos para não afetar a impermeabilização.
3. Antes de usar debaixo d'água, certifique-se de que a tampa da bateria e a tampa USB estejam completamente fechadas (**as marcas de indicação laranja não devem estar visíveis**). Sem isso, a câmera não será à prova d'água.



4. Para manter a câmera em boas condições à prova d'água, evite usá-la em ambientes com alta umidade por mais de uma hora. Isso inclui saunas seca e a vapor e fontes termais.

Dicas: A temperatura de trabalho sugerida é de -4°F-104°F (-20°C-40°C).

5. Ao usar a câmera, evite mudanças drásticas de temperatura ou umidade, pois pode formar-se condensação na câmera ou dentro dela, o que pode afetar a qualidade da fotografia.

6. Antes de usar a câmera na água, deslize de cima para baixo na tela sensível ao toque e clique em  para bloquear a tela e evitar pressioná-la acidentalmente ou alterar as configurações. Você pode usar o botão Q ou o botão Menu para alterar os modos de disparo quando bloqueado e, em seguida, pressionar o botão do obturador para selecionar o modo e retornar à página de visualização. O botão Q ou botão Menu deve primeiro ser definido como "Alternar modos de fotografia" em **Configurações > Botão Personalizar**.

7. Remova os protetores de lente antes de usar a câmera debaixo d'água ou instalar o estojo de mergulho.

8. Evite pular na água em alta velocidade com a câmera. Caso contrário, o impacto poderá resultar na infiltração de água na câmara. Ao praticar esportes de risco como mergulho ou surf, recomenda-se a utilização do seu Dive Case (consulte as instruções do Dive Case para mais detalhes).

9. Após o uso em água, limpe e seque bem com um pano macio. Deixe-a secar antes do próximo uso para evitar danos à câmera. Certifique-se de que a câmera esteja completamente

seca antes de abrir a tampa da bateria e remover a bateria. Se houver água no slot da porta Type-C sob a tampa USB, abra a tampa USB, limpe-a e deixe secar naturalmente antes de usar.

Observação: Se usar em água salgada, mergulhe a câmera em água doce primeiro por 5 a 10 minutos e depois seque a câmera.



5-10min

10. Não use um secador de cabelo para secar os orifícios do alto-falante e do microfone, pois isso pode danificar a membrana interna à prova d'água.

Observação: Após o uso embaixo d'água, a qualidade de áudio do microfone pode ser reduzida por cerca de 24 horas.

11. Não deixe cair a câmera nem aplique forte pressão sobre ela, pois isso poderá danificá-la.

Водонепроницаемость: Все что нужно знать

1. Insta360 X4 водонепроницаема до 10 м из коробки без защитного кейса или до 50 м с Кейсом для Дайвинга. Хотя Insta360 X4 полностью водонепроницаема без кейса, сшивка 360°-снимков и качество изображения могут пострадать из-за преломления света под водой. Чтобы обеспечить наилучшее качество изображения, используйте Кейс для Дайвинга перед погружением в воду.
2. Перед тем как использовать камеру под водой, убедитесь, что резиновое уплотнение Крышки Батарейного Отсека и Крышки USB- порта не повреждено и на нем не мусора или посторонних предметов, которые могут нарушить водонепроницаемость.
3. Перед использованием под водой убедись, что Крышка Батарейного Отсека и Крышка USB-порта полностью закрыты (**оранжевые индикационные метки не должны быть видны**). Без этого камера не будет водонепроницаемой.



4. Чтобы камера сохраняла водонепроницаемость, не используйте её в условиях высокой влажности дольше одного часа. Сюда входят сауны, паровые бани или горячие источники.

Совет: Рекомендуемая рабочая температура составляет -20–+40 °C.

5. При использовании камеры избегайте резких изменений температуры или влажности, поскольку на камере или внутри нее может образовываться конденсат, что может повлиять на качество съемки.

6. Прежде чем использовать камеру в воде, проведите вниз по сенсорному экрану и нажмите  , чтобы заблокировать экран и предотвратить случайные нажатия или изменение настроек. Когда экран заблокирован, вы можете использовать Кнопку Q или Кнопку Меню для смены режимов съемки, а затем нажать Кнопку Спуска Затвора, чтобы выбрать нужный и вернуться на страницу предварительного просмотра. Кнопку Q или Кнопку Меню сначала нужно установить на "Переключение режимов съемки" в разделе **Настройки > Настроить Кнопку**.

7. Перед тем как использовать камеру под водой или с Кейсом для Дайвинга, снимите Защиту для Линз.

8. При использовании камеры, избегайте прыжков в воду на высокой скорости. В противном случае вода может попасть в камеру в результате удара. При занятиях рискованными видами спорта, такими как дайвинг или серфинг, рекомендуется использовать специальный Кейс для Дайвинга (более подробную информацию см. в

инструкции к Кейсу для Дайвинга).

9. После использования в воде тщательно очистите и высушите устройство мягкой тканью. Чтобы предотвратить повреждение камеры, дайте ей высохнуть перед следующим использованием. Прежде чем открывать крышку отсека батареи и извлекать аккумулятор, убедитесь, что камера полностью высохла. Если в разьеме порта Type-C под крышкой USB есть вода, откройте крышку USB, перед использованием протрите ее и дайте высохнуть естественным путем.

Примечание. При использовании в соленой воде сначала погрузите камеру в пресную воду на 5-10 минут, а затем высушите ее.



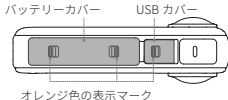
10. Не используйте фен для сушки отверстий динамика и микрофона, так как это может повредить внутреннюю водонепроницаемую мембрану.

Примечание: После использования под водой качество звука микрофона может снизиться примерно на 24 часов.

11. Не роняйте и не сдавливайте камеру, так как это может привести к ее повреждению.

防水に関して知っておくべきこと

1. Insta360 X4 は単体で 10m の防水性能を持ち、潜水ケースを使用すると 50m まで潜れます。Insta360 X4 は潜水ケースなしでも完全防水ですが、水中での光の屈折により、360 度撮影でのスティッチングや画質に影響が出る場合があります。最高の画質を確保するため、水中では常に潜水ケースを使用してください。
2. 防水性能に影響を与えないよう、カメラを水中で使用する前に、バッテリーカバーと USB カバーのゴムパッキンが損傷しておらず、異物が付着していないことを確認します。
3. 水中で使用する前に、バッテリーカバーと USB カバーが完全に閉まっていることを確認します（完全に閉まっていると、オレンジ色の表示マークが見えなくなります）。完全に閉じていない状態では、カメラは防水ではありません。



4. カメラの防水性能を維持するため、高温多湿の環境で一時間を超えて使用することは避けてください。そのような場所としては、サウナやスチームバス、温泉などがあります。

注意：推奨動作温度は -20°C ~ 40°C です。

5. カメラを使用する際は、温度や湿度が急激に変化しないようご注意ください。カメラ内部が結露し、撮影画質に影響する恐れがあります。

6. カメラを水中で使用する前に、誤操作や意図しない設定変更を防ぐため、タッチスクリーンを上から下にスワイプし、スクリーンをロックします。🔒 ロック中は、Q ボタンまたはメニューボタンを使って撮影モードを変更し、またシャッターボタンを押してモードを選択しプレビュー画面に戻ることができます。この機能を使うには、あらかじめ Q ボタンまたはメニューボタンを、**設定 > ボタンのカスタマイズ**で「撮影モードの切り替え」に設定しておく必要があります。

7. レンズ保護フィルターは水中でカメラを使用したり潜水ケースを取り付ける前に取り外します。

8. カメラを持ったまま、高速で水中に飛び込むことは避けてください。衝撃でカメラに水が侵入する恐れがあります。ダイビングやサーフィンなどの激しいスポーツをする場合は、潜水ケースを使用することをお勧めします (詳しくは潜水ケースの取扱説明書をご覧ください)。

9. カメラを水中で使用した後は、柔らかい布で完全に拭き取り、乾燥させます。乾燥させることでカメラへの悪影響を防ぎます。バッテリーカバーを開けてバッテリーを取り出す前に、カメラが完全に乾いていることを確認します。USB カバーの内側にある Type-C 端子のスロ

ットに水が付着している場合は、USB カバーを開けて拭き取り、自然乾燥させます。

注意：海中で使用した場合は、カメラを真水に 5-10 分間浸けた後で乾燥させます。



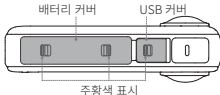
10. ヘアドライヤーでスピーカーやマイク穴を乾かさしないでください。内部の防水膜を損傷する恐れがあります。

注意：水中で使用した後、マイクの録音性能が 24 時間ほど低下する場合があります。

11. 損傷の恐れがあるため、カメラを落下させたり強い圧力を加えたりしないでください。

방수 주의사항

1. Insta360 X4 는 기기 자체 10m 방수를 지원하고 , 다이브 케이스 장착 시 최대 50m 방수를 지원합니다 . Insta360 X4 는 다이브 케이스 없이도 방수를 지원하지만 , 수중에서의 빛 굴절을 차이로 인해 360 도 영상의 스티칭과 화질에 영향을 미칠 수 있습니다 . 최상의 결과물을 얻기 위하여 수중에서는 언제나 다이브 케이스를 장착하십시오 .
2. 수중에서 카메라를 사용하기 전 배터리 커버와 USB 커버 고무 씬이 손상되지 않았는지 , 방수 기능에 영향을 미치는 이물질 또는 물체가 없는지 확인하십시오 .
3. 수중에서 사용하기 전 배터리 커버와 USB 커버가 완전히 닫혀 있는지 확인하십시오 (**주황색 표시가 보이지 않아야 합니다**) . 그렇지 않을 시 카메라는 방수를 지원하지 않습니다 .



4. 카메라의 방수 기능을 최적의 상태로 유지하기 위하여 , 습도가 높은 환경에서 1 시간 이상 사용하지 마십시오 . 고습도 환경에는 사우나 , 한증막 또는 온천 등이 포함됩니다 .

주의사항 : 카메라의 권장 작동 온도는 -20° C ~ 40° C (-4° F ~ 104° F) 입니다 .

5. 카메라 사용 시 급격한 온도나 습도의 변화를 피해 주십시오 . 카메라 외부 또는 내부에 물방울이 형성되어 촬영 화질에 영향을 미칠 수 있습니다 .

6. 수중에서 카메라를 사용하기 전 , 터치스크린 상단으로부터 아래로 스와이프한 후  를 클릭하여 화면을 잠그면 오터치와 실수로 설정을 변경하는 것을 방지할 수 있습니다 . 잠긴 상태에서 Q 버튼 또는 메뉴 버튼을 눌러 촬영 모드를 변경한 후 , 셔터 버튼을 눌러 모드를 선택하고 미리보기 페이지로 돌아갈 수 있습니다 . **설정 - 버튼 커스텀**에서 Q 버튼 또는 메뉴 버튼을 " 촬영 모드 전환 " 으로 사전 설정해야 합니다 .

7. 수중에서 카메라를 사용하거나 , 다이브 케이스를 장착하기 전 반드시 렌즈 가드를 제거하십시오 .

8. 카메라 사용 시 고속으로 물에 뛰어드는 것을 최대한 피해 주십시오 . 충격으로 인해 카메라가 침수될 수 있습니다 . 다이빙 , 서핑 등 스포츠 환경에서는 다이브 케이스를 장착하실 것을 권장 드립니다 (자세한 내용은 다이브 케이스 사용 설명서를 참조하십시오) .

9. 카메라를 수중에서 사용한 후에는 부드러운 천으로 깨끗이 닦아서 건조하십시오 . 카메라 손상을 방지하기 위하여 다음 사용 전까지 완전히 건조하십시오 . 배터리 커버를 열고 배터리를 제거하기 전 , 카메라가 완전히 건조되었는지 확인하십시오 . USB 커버 아래 C 타입 포트 슬롯에 물기가 있을 시 USB 커버를 열어 닦아낸 후 자연 건조하여 사용하십시오 .

주의사항 : 바닷물에서 사용한 후에는 카메라를 먼저 5-10 분 동안 담수에 담근 후 건조하십시오 .



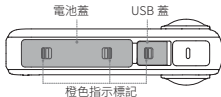
10. 스피커와 마이크 구멍을 건조시킬 때 헤어드라이어를 사용하지 마십시오 . 내부 방수막이 손상될 수 있습니다 .

주의사항 : 수중에서 사용한 후 약 24 시간 동안 마이크의 오디오 품질이 저하될 수 있습니다 .

11. 카메라를 떨어뜨리거나 강한 압력을 가하지 마십시오 , 카메라가 손상될 수 있습니다 .

防水：注意事項

1. Insta360 X4 裸機即可防水，不帶任何保護殼時防水深度為 10m（33ft），帶潛水殼時防水深度為 50m（164ft）。雖然 Insta360 X4 在沒有保護殼的情況下完全防水，但由於水下光線折射，全景拍攝的拼接和畫面品質可能會受到影響。為確保最佳畫面品質，請在水下使用潛水殼。
2. 在水下使用相機之前，請確保電池蓋和 USB 蓋的橡膠密封完好無損，並且沒有任何外來碎屑或物體，以免影響防水性能。
3. 在水下使用前，請確保電池蓋和 USB 蓋完全關閉，（**橙色指示標記應不可見**）。如果沒有這個，相機將不防水。



4. 在良好防水的環境存放相機，避免在高濕度環境使用相機超過一小時。這包括三溫暖、蒸汽浴室或溫泉。
提示：建議工作溫度為 -20° C-40° C（-4° F-104° F）。
5. 使用相機時，請避免溫度或濕度劇烈變化，因為相機表面或內部可能會形成凝結，從而影響

拍攝品質。

6. 在水中使用相機之前，請從觸控螢幕頂部向下滑動並單擊  鎖定螢幕，防止意外按下或更改設定。鎖定時，您可以使用 Q 按鈕或菜單按鈕更改拍攝模式，然後按下快門按鈕選擇模式並返回預覽頁面。必須首先在**設定 > 客製化按鈕**中將 Q 按鈕或選單按鈕設定為「切換拍攝模式」。

7. 在水下使用相機或安裝潛水殼之前，請取下鏡頭保護鏡。

8. 避免與相機高速跳入水中。否則，撞擊可能會導致水滲入相機。在進行潛水或衝浪等高強度運動時，建議使用潛水殼（更多詳情請參閱潛水殼的說明）。

9. 在水中使用後，用軟布徹底清潔並擦乾。使其乾燥後再使用，以防止對相機造成任何損壞。打開電池蓋並取出電池之前，請確保相機完全乾燥。如果 USB 蓋下方的 Type-C 連接埠插槽內有水，請打開 USB 蓋擦拭，並讓其自然乾燥後再使用。

注意：如果在鹽水中使用，請先將相機浸泡在淡水中 5 - 10 分鐘，然後將相機擦乾。



5-10min

10. 請勿使用吹風機吹乾揚聲器和麥克風孔，否則可能會損壞內部防水膜。

注意：水下使用後，麥克風收音效果在靜置晾乾約 24 小時內會逐漸恢復，為正常現象。

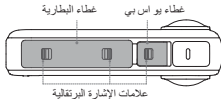
11. 請勿掉落相機或對相機施加過大的壓力，否則會損壞相機。

المقاومة للماء: ما يجب أن تعرفه

١: Insta360 X4 هو مقاوم للماء حتى عمق 33 قدمًا (10 أمتار) خارج الصندوق بدون أي غلاف واقٍ أو 164 قدمًا (50 مترًا) مع حقيبة الغوص. في حين أن Insta360 X4 مقاوم للماء تمامًا بدون غلاف، فقد تتأثر الخياطة في اللقطات بزاوية 360° وجودة الصورة بسبب انكسار الضوء تحت الماء. لضمان أفضل جودة للصورة، استخدم حقيبة الغوص عندما تكون تحت الماء.

٢: قبل استخدام الكاميرا تحت الماء، تأكد من أن الختم المطاطي لغطاء البطارية وغطاء يو أس بي سليمان تمامًا وخاليان من أي حطام أو أشياء غريبة حتى لا يؤثر على المقاومة للماء.

٣: قبل الاستخدام تحت الماء، تأكد من إغلاق غطاء البطارية وغطاء يو أس بي تمامًا (يجب ألا تكون علامات الإشارة البرتقالية مرئية). وبدون ذلك، لن تكون الكاميرا مقاومة للماء.



٤: للحفاظ على الكاميرا في حالة جيدة مقاومة للماء، تجنب استخدامها في بيئات عالية الرطوبة لمدة تزيد عن ساعة واحدة. وهذا يشمل الساونا وغرف البخار والينابيع الساخنة.

نصائح: درجة حرارة العمل المقترحة هي 4°F-104°F (-20°C-40°C)

٥: عند استخدام الكاميرا، تجنب التغيرات الكبيرة في درجة الحرارة أو الرطوبة حيث قد يتشكل التكثيف على الكاميرا أو داخلها مما قد يؤثر على جودة التصوير.

٦: قبل استخدام الكاميرا في الماء، اسحب لأسفل من أعلى شاشة اللمس وانقر على  لفصل الشاشة ومنع الضغط عليها عن طريق الخطأ أو استخدم زر "Q" أو زر "Menu" لتغيير أوضاع التصوير عندما يكون مقللاً، ثم اضغط على زر الغالق لتحديد الوضع والعودة إلى صفحة المعاينة. يجب على زر "Q" أو زر "Menu" أولاً ضبطه على أنه "تبدل أوضاع التصوير" في الإعدادات > زر التخصيص.

٧: قم بإزالة واقيات العدسة قبل استخدام الكاميرا تحت الماء أو تثبيت حقيبة الغوص.

٨: تجنب القفز في الماء بسرعة عالية مع الكاميرا. وإلا، فقد يؤدي التأثير إلى تسرب الماء إلى داخل الكاميرا. عند ممارسة الرياضات الخطرة مثل الغوص أو ركوب الأمواج، يوصى باستخدام حقيبة الغوص الخاصة بها (راجع تعليمات حقيبة الغوص لمزيد من التفاصيل).

٩: بعد استخدامه في الماء، نظفه وجففه جيداً بقطعة قماش ناعمة. اتركه حتى يجف قبل الاستخدام التالي لمنع حدوث أي ضرر للكاميرا. تأكد من أن الكاميرا جافة تماماً قبل فتح غطاء البطارية وإزالتها البطارية. إذا كان هناك ماء في فتحة تايپ سي من أسفل غطاء يو إس بي فافتح غطاء، وامسحه، واتركه يجف بشكل طبيعي قبل الاستخدام.

ملحوظة: في حالة الاستخدام في الماء المالح، قم بنقع الكاميرا في الماء العذب لمدة 10-5 دقائق أولاً، ثم قم بتجفيف الكاميرا.



5-10min

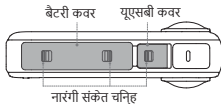
١٠: لا تستخدم مجفف الشعر لتجفيف فتحات السماعة والميكروفون، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الغشاء الداخلي المقاوم للماء.

ملاحظة: بعد الاستخدام تحت الماء، قد تنخفض جودة صوت الميكروفون لمدة 24 ساعة تقريبًا.

١١: لا تسقط الكاميرا أو تضغط عليها بقوة، لأن ذلك سيؤدي إلى تلفها.

वॉटरप्रूफिंग: जानने के लिए क्या है

1. इंस्टा360 X4 तटीय बॉक्स के बिना 33 फुट (10मीटर) तक पानीपूरी है बिना किसी सुरक्षा बॉक्स के या डाइव केस के साथ 164 फुट (50मीटर)। हालांकि, इंस्टा360 X4 बिना केस के पूरी तरह से पानीपूरी है, 360° शॉट्स और छविगुणस्तर को समुद्री प्रकाश विकिरण के कारण प्रभावित हो सकता है। सर्वोत्तम छवि गुणस्तर सुनिश्चित करने के लिए, जब भी आप पानी में हों, तो डाइव केस का उपयोग करें।
2. कैमरा को पानी में उपयोग करने से पहले, सुनिश्चित करें कि बैटरी कवर और यूएसबी कवर का रबर सील पूरी तरह से सजीव है और किसी भी वृद्धिशील कचरा या वस्तु से मुक्त है ताकि जलरोधन पर कोई प्रभाव ना हो।
3. पानी में उपयोग करने से पहले, सुनिश्चित करें कि बैटरी कवर और यूएसबी कवर पूरी तरह से बंद हैं **(नारंगी संकेत चिह्न दिखाई नहीं देना चाहिए)**। इसके बिना, कैमरा पानीपूरी नहीं होगा।



4. कैमरा को अच्छी पानीपूरी स्थिति में रखने के लिए, इसे एक घंटे से अधिक समय तक उच्च आर्द्रता वाले वातावरणों में उपयोग करने से बचें। इसमें सौना, भाप रूम और हॉट स्प्रिंग्स शामिल हैं।

सुझाव: सुझाए गए काम करने का तापमान -4°F - 104°F (-20°C - 40°C) है।

5. कैमरा का उपयोग करते समय, तेज़ तापमान या आर्द्रता में परिवर्तन से बचें क्योंकि कैमरा पर या उसके अंदर शीतलता बन सकती है जो छवि गुणवत्ता पर प्रभाव डाल सकती है।

6. पानी में कैमरा उपयोग करने से पहले, टचस्क्रीन के ऊपर से नीचे स्वाइप करें और $\square$ तब स्क्रीन को ताला लगाएं और इसे अनजाने में दबाने या सेटिंग्स बदलने से बचाने के लिए। जब ताला लगा होता है, तो आप Q बटन या मेन्यू बटन का उपयोग करके शूटिंग मोड बदल सकते हैं, फरि मोड को चयन करने और पूरवावलोकन पृष्ठ पर वापस जाने के लिए शटर बटन दबा सकते हैं। Q बटन या मेन्यू बटन को **सेटिंग्स > कस्टमाइज बटन** में "शूटिंग मोड स्वचि" के रूप में सेट करना आवश्यक है।

7. पानी में कैमरा उपयोग करने से पहले या डाइव केस स्थापित करने से पहले लेंस गार्ड्स को हटा दें।

8. कैमरे के साथ उच्च गति में पानी में कूदने से बचें। अन्यथा, संघटन के कारण पानी कैमरे में बह सकता है। जब डाइविंग या सर्फिंग जैसे जोखिमपूर्ण खेल कर रहे हों, तो इसके डाइव केस का उपयोग करना सुझावित है (विवरण के लिए डाइव केस के निर्देशों का सामना करें)।

9. पानी में उपयोग करने के बाद, इसे एक मुलायम कपड़े से ठंडा और सुखा दें। किसी भी कैमरे को नुकसान से बचाने के लिए अगले उपयोग से पहले इसे सुखा होने दें। बैटरी कवर खोलने और बैटरी निकालने से पहले सुनिश्चित करें कि कैमरा पूरी तरह से सुखा है। यदि USB कवर के नीचे Type-C पोर्ट स्लॉट में पानी है, तो USB कवर खोलें, इसे पूंजी से साफ करें, और इसे प्राकृतिक रूप से सुखा होने दें उपयोग से पहले।

नोट: यदि आप नमकीन पानी में उपयोग कर रहे हैं, तो पहले कैमरा को 5-10 मिनट के लिए ताजगी वाले पानी में डालें, फरि कैमरा को सुखाएं।



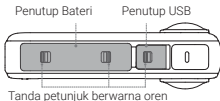
10. बाल सुखाने और माइक्रोफोन होल्स को सुखाने के लिए हेयर ड्रायर का उपयोग न करें, क्योंकि इससे आंतरिक वॉटरप्रूफ मेम्ब्रेन को क्षति हो सकती है।

नोट: अंडरवॉटर का उपयोग करने के बाद, माइक्रोफोन की ऑडियो गुणवत्ता लगभग 24 घंटे के लिए कम हो सकती है।

11. कैमरा को गरिएं या उस पर जोरदार दबाव न डालें, क्योंकि यह नुकसान कर सकता है।

Kedap air: Apa yang Perlu Diketahui

1. Insta360 X4 tahan air sehingga 33 ft (10m) tanpa kotak perlindungan atau 164 ft (50m) dengan Kotak Pengecaman. Walaupun Insta360 X4 sepenuhnya tahan air tanpa kotak, jahitan dalam gambar 360° dan kualiti imej mungkin terjejas disebabkan pembiasan cahaya di bawah air. Untuk memastikan kualiti imej terbaik, gunakan Kotak Pengecaman setiap kali anda berada di bawah air.
2. Sebelum menggunakan kamera di bawah air, pastikan penyegel getah pada Penutup Bateri dan Penutup USB adalah sepenuhnya utuh dan bebas dari sebarang kotoran atau objek asing agar tidak mempengaruhi kededapan air.
3. Sebelum digunakan di bawah air, pastikan Penutup Bateri dan Penutup USB ditutup sepenuhnya (**tanda petunjuk berwarna oren tidak boleh terlihat**). Tanpa ini, kamera tidak akan tahan air.



4. Untuk menjaga keadaan kedap air kamera dengan baik, elakkan daripada menggunakannya dalam persekitaran kelembapan tinggi lebih dari satu jam. Ini termasuk sauna, bilik wap, dan mata air panas.

Tip: Suhu kerja yang disyorkan adalah -4°F hingga 104°F (-20°C- hingga 40°C).

5. Apabila menggunakan kamera, elakkan perubahan suhu atau kelembapan secara dramatik kerana kondensasi mungkin terbentuk pada atau di dalam kamera yang boleh mempengaruhi kualiti penggambaran.

6. Sebelum menggunakan kamera di dalam air, geser ke bawah dari bagian atas layar sentuh dan klik  untuk mengunci layar dan mencegah menekan secara tidak sengaja atau mengubah pengaturan. Anda dapat menggunakan Tombol Q atau Tombol Menu untuk mengubah mode pemotretan saat terkunci, lalu tekan Tombol Pemotret untuk memilih mode dan kembali ke halaman pratinjau. Tombol Q atau Tombol Menu harus terlebih dahulu diatur sebagai "Ubah Mode Pemotretan" di **Pengaturan > Sesuaikan Tombol**.

7. Keluarkan Pelindung Lens sebelum menggunakan kamera dalam air atau memasang Kotak Pengecaman.

8. Elakkan daripada terjun ke dalam air dengan kelajuan tinggi menggunakan kamera. Sebaliknya, impak tersebut boleh menyebabkan air meresap ke dalam kamera. Apabila melakukan sukan berisiko seperti menyelam atau berselancar, disarankan untuk menggunakan Kotak Pengecamannya (lihat arahan Kotak Pengecaman untuk maklumat lanjut).

9. Selepas digunakan dalam air, bersihkan dan keringkan sepenuhnya dengan kain lembut. Biarkan kering sebelum digunakan seterusnya untuk mengelakkan sebarang kerosakan kepada kamera. Pastikan kamera betul-betul kering sebelum membuka penutup bateri dan mengeluarkan bateri. Jika terdapat air di slot port Type-C di bawah penutup USB, buka penutup USB, lap dengan kain, dan biarkan kering secara semulajadi sebelum digunakan.

Nota: Jika digunakan dalam air masin, rendam kamera dalam air tawar selama 5-10 minit terlebih dahulu, kemudian keringkan kamera.



5-10min

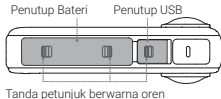
10. Jangan menggunakan pengering rambut untuk mengeringkan lubang speaker dan mikrofon, kerana ini boleh merosakkan membran kedap air dalaman.

Nota: Selepas digunakan di bawah air, kualiti audio mikrofon mungkin berkurang selama kira-kira 24 jam.

11. Jangan menjatuhkan kamera atau memberikan tekanan kuat padanya, kerana ini akan merosakkan kamera.

Ketahanan air: Apa yang Perlu Diketahui

1. Insta360 X4 tahan air hingga 33 kaki (10m) tanpa apa-apa keselamatan tambahan atau 164 kaki (50m) dengan Kotak Selam. Walaupun Insta360 X4 sepenuhnya tahan air tanpa kotak keselamatan, jahitan dalam gambar 360° dan kualiti gambar mungkin terjejas disebabkan pembiasan cahaya di bawah air. Untuk memastikan kualiti gambar terbaik, gunakan Kotak Selam setiap kali berada di bawah air.
2. Sebelum menggunakan kamera di bawah air, pastikan segel karet Penutup Bateri dan Penutup USB utuh sepenuhnya dan bebas daripada sebarang benda asing atau kotoran untuk memastikan ketahanan air.
3. Sebelum menggunakan di bawah air, pastikan Penutup Bateri dan Penutup USB ditutup sepenuhnya (**tanda petunjuk berwarna oren tidak sepatutnya kelihatan**). Tanpa ini, kamera tidak akan tahan air.



4. Untuk mengekalkan keadaan kedap air kamera dengan baik, elakkan menggunakannya dalam persekitaran yang tinggi kelembapan selama lebih dari satu jam. Ini termasuk sauna, bilik wap, dan mata air panas.

Petua: Suhu kerja yang dicadangkan adalah -4°F hingga 104°F (-20°C hingga 40°C).

5. Apabila menggunakan kamera, elakkan perubahan suhu atau kelembapan yang dramatik kerana kabus mungkin terbentuk pada atau di dalam kamera yang boleh mempengaruhi kualiti tembakan.

6. Sebelum menggunakan kamera dalam air, geser ke bawah dari atas skrin sentuh dan klik  untuk mengunci skrin dan mengelakkan penekanan atau perubahan tetapan secara tidak sengaja. Anda boleh menggunakan Butang Q atau Butang Menu untuk menukar mod pengambilan gambar apabila dikunci, kemudian tekan Butang Pemotret untuk memilih mod dan kembali ke halaman pratonton. Butang Q atau Butang Menu mesti diset sebagai "Tukar Mod Pengambilan Gambar" dalam **Tetapan > Sesuaikan Butang**.

7. Keluarkan Pelindung Lensa sebelum menggunakan kamera dalam air atau memasang Kotak Selam.

8. Elakkan melompat ke dalam air dengan kelajuan tinggi bersama kamera. Jika tidak, impak tersebut boleh menyebabkan air meresap ke dalam kamera. Ketika melakukan sukan yang berisiko seperti menyelam atau berselancar, disarankan untuk menggunakan Kotak Selamnya (lihat arahan Kotak Selam untuk maklumat lebih lanjut).

9. Selepas digunakan dalam air, bersihkan dan keringkan dengan teliti menggunakan kain lembut. Biarkan kering sebelum digunakan pada kali seterusnya untuk mengelakkan sebarang kerosakan pada kamera. Pastikan kamera benar-benar kering sebelum membuka penutup bateri dan mencabut bateri. Jika ada air di slot port Type-C di bawah penutup USB, buka penutup USB, lap dan biarkan kering secara semulajadi sebelum digunakan.

Nota: Jika digunakan di air masin, rendam kamera dalam air tawar selama 5-10 minit dahulu, kemudian keringkan kamera.



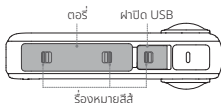
10. Jangan gunakan pengering rambut untuk mengeringkan lubang speaker dan mikrofon, kerana ini boleh merosakkan membran kedap air dalaman.

Nota: Selepas digunakan di dalam air, kualiti audio mikrofon mungkin berkurang selama kira-kira 24 jam.

11. Jangan menjatuhkan kamera atau memberikan tekanan kuat ke atasnya, kerana ini boleh merosakkan.

การกัณนำ: สิ่งที่ต้องรู้

1. Insta360 X4 กัณนำได้ลัศ 33 ฟุต (10 ม.) เฉพาะกลัองโดยมไคเคสป้องกัณ แต่หากใช้เคสดำนำจะ สามารถกัณนำได้ลัศถึง 164 ฟุต (50 ม.) เน้นว่า Insta360 X4 จะกัณนำได้อย่างสมบูรณัแบบโดยมไคเคส แต่รอยต่อภาพ 360° และคุณภาพของภาพอาจได้รับผลกระทบอยู่บ้างเนื่องจากการหักเหของแสงได้นำ เน้นนำให้ใช้เคสดำนำทุกครังที่คุณอยู่ได้นำ เพื่อให้ได้ภาพที่ดัที่สุด
2. ก่อนใช้กลัองได้นำ โปรดตรวจสอบให้แน้ใจว่าลัสายของฝาปิดแบตเตอรี่และฝาปิด USB นั้นถูกปิดอย่างแน้น และมไคเคสหรือวตัฏเปลกปลอมใด ๆ เพื่อไม่ให้ลัส่งผลต่อการใช้กัณได้นำ
3. ก่อนใช้กัณได้นำ โปรดตรวจสอบให้แน้ใจว่าฝากรอบแบตเตอรี่และฝากรอบ USB ปิดสลัคแล้ว (มไคควรมองเห็นเครื่องหมายลัลับนที่ปิด) หากมไคลัสิ่งนี้ กลัองจะมไคสามารถกัณนำได้



4. ควรรลัลัเล้งการใช้กลัองในสภาพแวดล้อมที่มไคความลัสูงเป็นเวลานานกว่าห้งลัโมง เพื่อให้กลัองอยู่ในสภาพที่สามารถกัณนำได้ดั ซึ่งรวมถึงห้งขาวนำ ห้งอบโอ้นำ และนำพุร้อน

คำแนะนำ: อุณหภูมิในการทำงานที่เหมาะสมคือ -4°F-104°F (-20°C-40°C)

5. เมื่อใช้กล้อง หลีกเลี่ยงการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิหรือความชื้นอย่างรุนแรง

6. ก่อนใช้กล้องใต้น้ำ ให้ปิดด้านบนของหน้าจอสัมผัสสอง แล้วคลิก  เพื่อล็อกหน้าจอ และป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจหรือเปลี่ยนการตั้งค่า คุณสามารถใช้ปุ่ม Q หรือปุ่มเมนูเพื่อเปลี่ยนโหมดการถ่ายภาพเมื่อล็อกไว้ จากนั้นกดปุ่มชัตเตอร์เพื่อเลือกโหมดและกลับสู่หน้าแสดงตัวอย่าง ก่อนอื่นต้องตั้งค่าปุ่ม Q หรือปุ่มเมนูเป็น "สลับโหมดการถ่ายภาพ" ใน**การตั้งค่า>ปรับแต่งปุ่ม**

7. ถอดตัวป้องกันเลนส์ออกก่อนที่จะใช้กล้องใต้น้ำหรือติดตั้งเคสดำน้ำ

8. หลีกเลี่ยงการกระโดดลงน้ำด้วยความเร็วสูงพร้อมกล้อง

มีจะเน้นการกระแทกอาจส่งผลให้มีน้ำซึมเข้าไปในกล้องได้ เมื่อเล่นกีฬาที่มีความเสี่ยง เช่น ดำน้ำหรือไต่คลื่น ขอแนะนำให้ใช้เคสดำน้ำ (โปรดดูคำแนะนำเกี่ยวกับเคสดำน้ำสำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม)

9. หลังจากใช้งานใต้น้ำแล้ว

ให้ทำความสะอาดและเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม ปลดปล่อยให้แห้งก่อนใช้งานครั้งต่อไปเพื่อป้องกันความเสียหายต่อกล้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากล้องแห้งสนิทก่อนเปิดฝาคออบเบตเตอร์และถอดแบตเตอรี่ออก หากมีน้ำในช่องพอร์ต Type-C ได้ฝาคออบ USB ให้เปิดฝาคออบ USB แล้วเช็ดและปล่อยให้แห้งเองตามธรรมชาติก่อนใช้งาน

หมายเหตุ: หากใช้กล้องใต้น้ำเกสอ ให้แช่กล้องไว้ในน้ำจืดประมาณ 5-10 นาทีก่อน

แล้วค่อยเช็ดและปล่อยให้แห้งสนิท



10. อย่าใช้เครื่องเป่าผมเพื่อทำให้รูของลำโพงและไมโครโฟนแห้ง

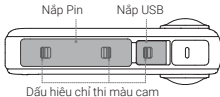
เนื่องจากอาจทำให้มีบับรากับน้ำภายในเสียหาย

หมายเหตุ: หลังจากใช้งานใต้น้ำ คุณภาพเสียงของไมโครโฟนอาจลดลงประมาณ 24 ชั่วโมง

11. อย่าทำกล่องตกหรือใช้แรงกดกับกล่อง เพราะจะทำให้กล่องเสียหายได้

Chống nước: Cần biết điều gì

1. Insta360 X4 có khả năng chống nước đến 33ft (10m) ngay khi mua về mà không cần bất kỳ hộp bảo vệ nào hoặc đến 164ft (50m) với Hộp Điều Tra. Mặc dù Insta360 X4 hoàn toàn chống nước mà không cần hộp, nhưng việc may ảnh và chất lượng hình ảnh 360° có thể bị ảnh hưởng do hiện tượng khúc xạ ánh sáng dưới nước. Để đảm bảo chất lượng hình ảnh tốt nhất, hãy sử dụng Hộp Điều Tra mỗi khi bạn dưới nước.
2. Trước khi sử dụng máy ảnh dưới nước, đảm bảo rằng niêm phong cao su của Nắp Pin và Nắp USB hoàn toàn nguyên vẹn và không có bất kỳ vật thể nước ngoài hoặc đồ vật nào khác để không làm ảnh hưởng đến tính chống nước.
3. Trước khi sử dụng dưới nước, đảm bảo Nắp Pin và Nắp USB đóng hoàn toàn (**các dấu hiệu chỉ thị màu cam không nên hiển thị**). Nếu không, máy ảnh sẽ không chống nước.



4. Để duy trì tình trạng chống nước tốt của máy ảnh, hạn chế sử dụng nó ở môi trường độ ẩm cao trong thời gian dài hơn một giờ. Điều này bao gồm phòng xông hơi, phòng xông hơi và suối nước nóng.

Lời khuyên: Nhiệt độ làm việc được đề xuất là -4°F-104°F (-20°C-40°C).

5. Khi sử dụng máy ảnh, tránh thay đổi đột ngột về nhiệt độ hoặc độ ẩm vì sự ngưng tụ có thể xuất hiện trên hoặc bên trong máy ảnh, ảnh hưởng đến chất lượng chụp.

6. Trước khi sử dụng máy ảnh dưới nước, vuốt xuống từ đỉnh màn hình cảm ứng và nhấn  để khóa màn hình và tránh bấm nhầm hoặc thay đổi cài đặt. Bạn có thể sử dụng nút Q hoặc nút Menu để chuyển đổi chế độ chụp khi đã khóa, sau đó nhấn nút Shutter để chọn chế độ và quay trở lại trang xem trước. Nút Q hoặc nút Menu phải được thiết lập trước là "Chuyển đổi Chế độ Chụp" trong **Cài đặt > Tuỳ chỉnh Nút**.

7. Trước khi sử dụng máy ảnh dưới nước hoặc lắp đặt Hộp Chống Nước, hãy tháo bỏ Lens Guards.

8. Tránh nhảy xuống nước với tốc độ cao khi sử dụng máy ảnh. Nếu không, va chạm có thể dẫn đến nước xâm nhập vào máy ảnh. Khi tham gia các hoạt động thể thao mạo hiểm như lướt sóng hoặc lặn, nên sử dụng Hộp Chống Nước của máy ảnh (xem hướng dẫn của Hộp Chống Nước để biết thêm chi tiết).

9. Sau khi sử dụng dưới nước, hãy lau chùi và làm khô máy ảnh kỹ lưỡng bằng một chiếc khăn mềm. Để nó khô trước khi sử dụng lần tiếp theo để tránh gây hại cho máy ảnh. Đảm bảo máy

ảnh hoàn toàn khô trước khi mở nắp pin và tháo pin. Nếu có nước trong khe cắm cổng Type-C dưới nắp USB, hãy mở nắp USB, lau chùi và để khô tự nhiên trước khi sử dụng.

Lưu ý: Nếu sử dụng trong nước mặn, hãy đặt máy ảnh trong nước ngọt trong khoảng 5-10 phút trước, sau đó để máy ảnh khô.



5-10min

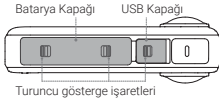
10. Không sử dụng máy sấy tóc để làm khô loa và lỗ microphone, vì điều này có thể làm hỏng màng chống nước nội bộ.

Lưu ý: Sau khi sử dụng dưới nước, chất lượng âm thanh của microphone có thể giảm trong khoảng 24 giờ.

11. Không nên vút máy ảnh hoặc tạo áp lực mạnh lên nó, vì điều này sẽ làm hỏng máy.

Su geçirmezlik: Ne Bilmeli

1. Insta360 X4, koruyucu bir kılıfa ihtiyaç duymadan kutudan çıktığında 33 fit (10m) derinliğe kadar su geçirmezdir veya Dalış Kılıfı ile birlikte 164 fit (50m) derinliğe kadar dayanıklıdır. Insta360 X4, kılıf olmadan tamamen su geçirmez olsa da, 360° çekimlerdeki dikişler ve görüntü kalitesi, su altında ışık kırılmasından dolayı etkilenebilir. En iyi görüntü kalitesini sağlamak için su altında olduğunuzda her zaman Dalış Kılıfını kullanın.
2. Kamerayı su altında kullanmadan önce, Pil Kapağı ve USB Kapağı'nın lastik contasının tamamen sağlam ve yabancı cisimlerden arınmış olduğundan emin olun, böylece su geçirmezliği etkilemez.
3. Su altında kullanmadan önce, Pil Kapağı'nın ve USB Kapağı'nın tamamen kapalı olduğundan emin olun (**turuncu gösterge işaretleri görünmemeli**). Aksi takdirde, kamera su geçirmez olmayacaktır.



4. Kamerayı iyi su geçirmez durumda tutmak için, bir saunada, buhar odasında ve sıcak su kaynaklarında bir saatten daha uzun süre kullanmaktan kaçının.

İpucu: Önerilen çalışma sıcaklığı -20°C ila 40°C arasındadır (-4°F ila 104°F).

5. Kamerayı kullanırken, ani sıcaklık veya nem değişikliklerinden kaçının, çünkü kamera üzerinde veya içinde yoğunlaşma oluşabilir ve bu çekim kalitesini etkileyebilir.

6. Kamerayı suyun içinde kullanmadan önce, dokunmatik ekranın üst kısmından aşağı doğru kaydırın ve ekranı kilitlemek ve yanlışlıkla basılmasını veya ayarların değiştirilmesini önlemek için  'e tıklayın. Kilitleme sırasında Q Düğmesi veya Menü Düğmesi kullanarak çekim modlarını değiştirebilirsiniz, ardından Mod Seçici Düğmesine basarak modu seçin ve özizleme sayfasına geri dönün. Q Düğmesi veya Menü Düğmesi, **Ayarlar > Düğmeyi** Özelleştir'de önce "Çekim Modlarını Değiştir" olarak ayarlanmalıdır.

7. Kamerayı su altında kullanmadan veya Dalış Kılıfı takmadan önce Lens Koruyucularını çıkarın.

8. Kamerayla yüksek hızda suya atlarken dikkat edin. Aksi takdirde, darbe suyun kameraya sızmasına neden olabilir. Dalış veya sörf gibi riskli sporlar yaparken, bu için Dalış Kılıfını kullanmanız önerilir (Dalış Kılıfı talimatlarına daha fazla ayrıntı için bakınız).

9. Suyun içinde kullanıldıktan sonra, kamerayı yumuşak bir bezle iyice temizleyin ve kurulayın. Kamera her hangi bir zarar gelmemesi için bir sonraki kullanımdan önce kurummasına izin verin. Pil kapağını açmadan önce ve bataryayı çıkarmadan önce kameranın tamamen kuru olduğundan emin olun. USB kapağı altındaki Type-C port yuvasında su varsa, USB kapağını açın,

silin ve kullanımdan önce doğal olarak kurumasına izin verin.

Not: Deniz suyu kullanılıyorsa, kamerayı önce 5-10 dakika taze suya batırın, ardından kamerayı kurulayın.



10. Hoparlör ve mikrofon deliklerini kurutmak için saç kurutma makinesi kullanmayın, çünkü bu iç su geçirmez membranı zarar verebilir.

Not: Su altında kullanıldıktan sonra, mikrofonun ses kalitesi yaklaşık 24 saat boyunca azalabilir.

11. Kamerayı düşürmeyin veya üzerine güçlü bir basınç uygulamayın, çünkü bu ona zarar verebilir.



PB.ABM000503

V1.2